

Hoong-Kun Fun,<sup>a\*</sup>  
Sorwaporn Koysomboon,<sup>b</sup>  
Kan Chantrapromma<sup>b</sup> and  
Suchada Chantrapromma<sup>c‡</sup><sup>a</sup>X-ray Crystallography Unit, School of Physics,  
Universiti Sains Malaysia, 11800 USM, Penang,  
Malaysia, <sup>b</sup>Research Unit of Natural Products  
Utilization, School of Science, Walailak  
University, Thasala, Nakhon Si Thammarat  
80160, Thailand, and <sup>c</sup>Department of  
Chemistry, Faculty of Science, Prince of Songkla  
University, Hat-Yai, Songkhla 90112, Thailand‡ Additional correspondence author, email:  
suchada.c@psu.ac.th

Correspondence e-mail: hkfun@usm.my

## Key indicators

Single-crystal X-ray study  
T = 100 K  
Mean  $\sigma(\text{C}-\text{C}) = 0.003 \text{ \AA}$   
Disorder in main residue  
R factor = 0.057  
wR factor = 0.135  
Data-to-parameter ratio = 13.7For details of how these key indicators were  
automatically derived from the article, see  
<http://journals.iucr.org/e>.A cocrystal of clusiacitran A, clusiacitran B,  
fluorinated clusiacitran A and fluorinated  
clusiacitran B (0.45:0.45:0.05:0.05)

The title cocrystal,  $0.45\text{C}_{23}\text{H}_{24}\text{O}_4 \cdot 0.45\text{C}_{23}\text{H}_{24}\text{O}_4 \cdot 0.05\text{C}_{23}\text{H}_{23}\text{FO}_4 \cdot 0.05\text{C}_{23}\text{H}_{23}\text{FO}_4$ , is a disordered mixture of four compounds, *viz.* clusiacitran A [(9-hydroxy-1,5,5-trimethyl-6,15-dioxatetracyclo[9.3.10<sup>4,13</sup>.0<sup>7,12</sup>]]pentadeca-7,9,11-trien-8-yl)(phenyl)methanone], clusiacitran B [(9-hydroxy-1,5,5-trimethyl-6,15-dioxatetracyclo[9.3.10<sup>4,13</sup>.0<sup>7,12</sup>]]pentadeca-7,9,11-trien-10-yl)(phenyl)methanone], fluorinated clusiacitran A [(10-fluoro-9-hydroxy-1,5,5-trimethyl-6,15-dioxatetracyclo[9.3.10<sup>4,13</sup>.0<sup>7,12</sup>]]pentadeca-7,9,11-trien-8-yl)(phenyl)methanone] and fluorinated clusiacitran B [(10-fluoro-9-hydroxy-1,5,5-trimethyl-6,15-dioxatetracyclo[9.3.10<sup>4,13</sup>.0<sup>7,12</sup>]]pentadeca-7,9,11-trien-10-yl)(phenyl)methanone], which were isolated from *Garcinia schomburgkiana* Pierre. In all the components, the cyclohexane rings adopt half-chair conformations. O—H···O intramolecular hydrogen bonds are observed. In the crystal structure, the molecules are linked *via* C—H···O intermolecular interactions, forming chains along the *b* axis.

## Comment

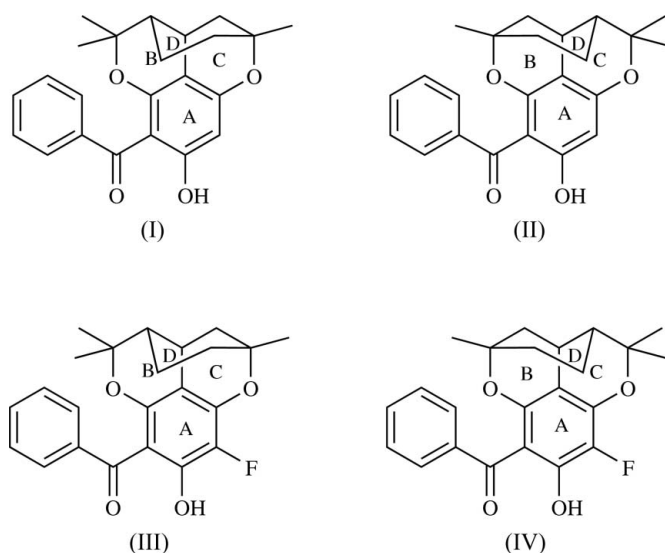
The structure analysis of the title compound, (I), has been undertaken as a part of our ongoing crystallographic investigations of biologically active compounds from natural products (Chantrapromma *et al.*, 2005; Chantrapromma, Boonnak *et al.*, 2006; Chantrapromma, Boonsri *et al.*, 2006; Chantrapromma, Fun *et al.*, 2006). The title compound is a cocrystal of a pair of regioisomers clusiacitran A/clusiacitran B and minor components of fluorinated clusiacitran A/fluorinated clusiacitran B. The title compound was isolated from *Garcinia schomburgkiana* Pierre, a plant belonging to the *Clusiaceae* (Guttiferae) family which was collected from Songkla province in southern Thailand. The traditional ethnomedicinal uses of the leaves, roots and fruits are as an expectorant, in the treatment of coughs, improvement of menstrual blood quality, treatment of diabetes and as a laxative. The crude hexane extract of the stems of this plant exhibited antimalarial activity with  $\text{EC}_{50} 2.2 \mu\text{g ml}^{-1}$ . Further investigation of this crude product yielded clusiacitran A, (I), and clusiacitran B, (II), which had previously been isolated from *Clusia multiflora* (Gonzalez *et al.*, 1995). However, refinement revealed a cocrystal with (I) and (II) as major components (0.45:0.45) but with minor components, (III) and (IV) (each 0.05), in which the H atom attached to C10 has been replaced by an F atom.

The asymmetric unit of the cocrystal (Fig. 1) consists of a disordered mixture of clusiacitran A and fluorinated clusiacitran A (Fig. 2), clusiacitran B and fluorinated clusiacitran B (Fig. 3), giving effectively one molecule overall. In all the four components, atoms C12 and C13 deviate from the mean plane

Received 5 June 2006

Accepted 5 July 2006

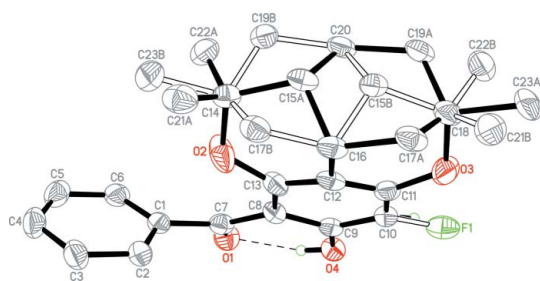
through the benzene ring *A* by  $-0.088(2)$  and  $0.072(2)$  Å, respectively, and the cyclohexane ring *D* adopts a half-chair conformation. In clusiicitrin *A* and fluorinated clusiicitrin *A*, the pyran ring *B* is in a half-chair conformation, with Cremer & Pople (1975) puckering parameter  $Q = 0.665(3)$  Å,  $\theta = 65.2(2)^\circ$  and  $\varphi = 206.2(3)^\circ$ , and ring *C* is in a screw-boat conformation, with  $Q = 0.585(3)$  Å,  $\theta = 53.0(2)^\circ$  and  $\varphi = 280.9(3)^\circ$ , whereas in clusiicitrin *B* and fluorinated clusiicitrin *B*, both pyran rings *B* and *C* adopt half-chair conformations, with  $Q = 0.647(3)$  Å,  $\theta = 125.6(3)^\circ$  and  $\varphi = 98.3(3)^\circ$  for ring *B* and  $Q = 0.604(3)$  Å,  $\theta = 112.8(3)^\circ$  and  $\varphi = 26.0(3)^\circ$  for ring *C*. The dihedral angle between the phenyl (C1–C6) and benzene (C8–C13) rings is  $52.45(8)^\circ$ . Bond lengths and angles show normal values (Allen *et al.*, 1987).



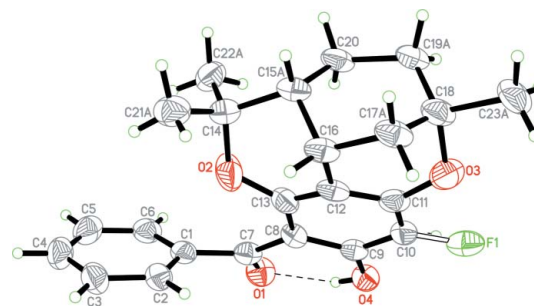
An intramolecular O–H...O hydrogen bond is observed in the molecular structure (Table 1). In the crystal structure, the screw-related molecules are linked *via* C–H...O intermolecular interactions, forming chains along the *b* axis (Fig. 4).

## Experimental

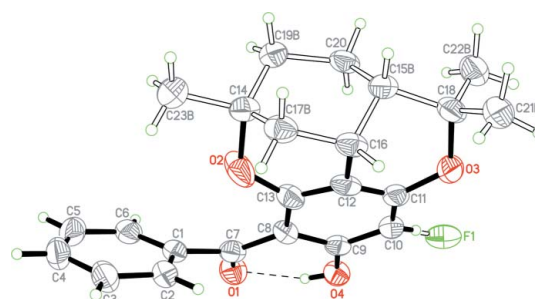
The air-dried powdered stems of *Garcinia schomburgkiana* Pierre (19.0 kg) were extracted twice with hexane (35 l) at room tempera-



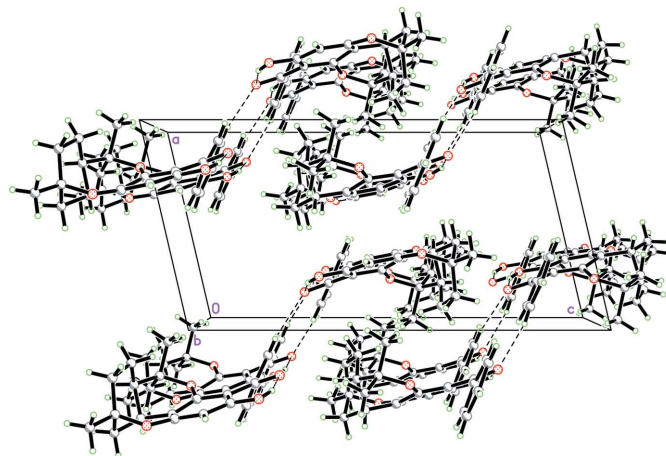
**Figure 1**  
The asymmetric unit of (I), showing 40% probability displacement ellipsoids and the atomic numbering. All H atoms except those attached to O4 and C10 are omitted for clarity. The dashed line indicates a hydrogen bond.



**Figure 2**  
The disordered structure of clusiicitrin *A* and fluorinated clusiicitrin *A*, showing 50% probability displacement ellipsoids and the atomic numbering. The O–H...O hydrogen bond is shown as a dashed line.



**Figure 3**  
The disordered structure of clusiicitrin *B* and fluorinated clusiicitrin *B*, showing 40% probability displacement ellipsoids and the atomic numbering. The O–H...O hydrogen bond is shown as a dashed line.



**Figure 4**  
The crystal packing, viewed down the *b* axis. Hydrogen bonds are shown as dashed lines. Only the component clusiicitrin *A* is shown here.

ture. The crude extract (106.89 g) was subjected to flash column chromatography over silica gel, eluted with hexane and three further solvents in order of increasing polarity,  $\text{CH}_2\text{Cl}_2$ , EtOAc and  $\text{CH}_3\text{OH}$ , to give 13 fractions (G1–G13). Fraction G3 (48.20 g) was further purified by column chromatography, eluted with hexane–EtOAc (1:0 to 1:4), to afford a yellow solid of the title compound. Yellow needle-shaped single crystals of the title compound were obtained by recrystallization from  $\text{CHCl}_3$ –hexane (4:1 *v/v*) after several days. The  $^1\text{H}$  and  $^{13}\text{C}$  NMR spectra displayed resonances for a composite of a

pair of regioisomeric cytrilidene derivatives (ratio 1:1). The assignment of the compounds as clusiacitran A and clusiacitran B isomers was made by the comparison of their <sup>1</sup>H and <sup>13</sup>C NMR spectroscopic data with the published data (Gonzalez *et al.*, 1995). The presence of an F atom with partial occupancy was consistent with the chemical analysis. Analysis found: C 75.46, H 06.54, O 17.61; calculated for C<sub>23</sub>H<sub>23.90</sub>F<sub>0.10</sub>O<sub>4</sub>: C 75.39, H 06.57, O 17.47.

Crystal data

0.45C<sub>23</sub>H<sub>24</sub>O<sub>4</sub>·0.45C<sub>23</sub>H<sub>24</sub>O<sub>4</sub>·  
0.05C<sub>23</sub>H<sub>23</sub>FO<sub>4</sub>·0.05C<sub>23</sub>H<sub>23</sub>FO<sub>4</sub>  
M<sub>r</sub> = 366.24  
Monoclinic, P2<sub>1</sub>/c  
a = 9.6691 (2) Å  
b = 10.5583 (2) Å  
c = 18.9279 (3) Å  
β = 103.160 (1)°  
V = 1881.59 (6) Å<sup>3</sup>  
Z = 4  
D<sub>x</sub> = 1.293 Mg m<sup>-3</sup>  
Mo Kα radiation  
μ = 0.09 mm<sup>-1</sup>  
T = 100.0 (1) K  
Needle, yellow  
0.42 × 0.13 × 0.11 mm

Data collection

Bruker SMART APEX2 CCD area-  
detector diffractometer  
ω scans  
Absorption correction: multi-scan  
(SADABS; Bruker, 2005)  
T<sub>min</sub> = 0.986, T<sub>max</sub> = 0.991  
22779 measured reflections  
4330 independent reflections  
2691 reflections with I > 2σ(I)  
R<sub>int</sub> = 0.047  
θ<sub>max</sub> = 27.5°

Refinement

Refinement on F<sup>2</sup>  
R[F<sup>2</sup> > 2σ(F<sup>2</sup>)] = 0.057  
wR(F<sup>2</sup>) = 0.135  
S = 1.05  
4330 reflections  
317 parameters  
H-atom parameters constrained  
w = 1/[σ<sup>2</sup>(F<sub>o</sub><sup>2</sup>) + (0.0489P)<sup>2</sup>  
+ 0.5555P]  
where P = (F<sub>o</sub><sup>2</sup> + 2F<sub>c</sub><sup>2</sup>)/3  
(Δ/σ)<sub>max</sub> = 0.001  
Δρ<sub>max</sub> = 0.25 e Å<sup>-3</sup>  
Δρ<sub>min</sub> = -0.22 e Å<sup>-3</sup>  
Extinction correction: SHELXTL  
Extinction coefficient: 0.0036 (7)

Table 1

Hydrogen-bond geometry (Å, °).

D—H...A	D—H	H...A	D...A	D—H...A
O4—H1O4...O1	0.82	1.79	2.5211 (19)	148
C5—H5A...O1 <sup>i</sup>	0.93	2.43	3.333 (3)	163

Symmetry code: (i) -x + 2, y - 1/2, -z + 1/2.

H atoms were placed in calculated positions, with O—H = 0.82 Å and C—H = 0.93–0.96 Å. The U<sub>iso</sub> values were set equal to 1.5U<sub>eq</sub> of the carrier atom for hydroxyl and methyl H atoms and 1.2U<sub>eq</sub> for the remaining H atoms. From the refined occupation factors of the various disordered components, the ratio of clusiacitran A, clusiacitran B, fluorinated clusiacitran A and fluorinated clusiacitran B is found to be 0.450 (2):0.450 (2):0.050 (2):0.050 (2).

Data collection: APEX2 (Bruker, 2005); cell refinement: APEX2; data reduction: SAINT (Bruker, 2005); program(s) used to solve structure: SHELXTL (Sheldrick, 1998); program(s) used to refine structure: SHELXTL; molecular graphics: SHELXTL; software used to prepare material for publication: SHELXTL and PLATON (Spek, 2003).

SK is grateful to the Thailand Research Fund through the Royal Golden Jubilee PhD programme (grant No. PhD/0149/2546) and to the Shell Centennial Education Fund. The assistance of the bioassay research facility of BIOTEC, Thailand, in providing bioactivity assays is also appreciated. Finally, the authors thank the Malaysian Government and Universiti Sains Malaysia for the Scientific Advancement Grant Allocation (SAGA) grant No. 304/PFIZIK/653003/A118.

References

Allen, F. H., Kennard, O., Watson, D. G., Brammer, L., Orpen, A. G. & Taylor, R. (1987). *J. Chem. Soc. Perkin Trans. 2*, pp. S1–19.  
Bruker (2005). APEX2 (Version 1.27), SAINT (Version 7.12a) and SADABS (Version 2004/1). Bruker AXS Inc., Madison, Wisconsin, USA.  
Chantrapromma, S., Boonnak, N., Fun, H.-K., Anjum, S. & Rahman, A. (2005). *Acta Cryst. E61*, o2136–o2138.  
Chantrapromma, S., Boonnak, N., Fun, H.-K. & Karalai, C. (2006). *Acta Cryst. E62*, o360–o362.  
Chantrapromma, S., Boonsri, S., Fun, H.-K., Anjum, S. & Kanjana-opas, A. (2006). *Acta Cryst. E62*, o1254–o1256.  
Chantrapromma, S., Fun, H.-K., Koysoomboon, S. & Chantrapromma, K. (2006). *Acta Cryst. E62*, o1984–o1986.  
Cremer, D. & Pople, J. A. (1975). *J. Amer. Chem. Soc.* **97**, 1354–1358.  
Gonzalez, J. G., Olivares, E. M. & Monache, F. D. (1995). *Phytochemistry*, **38**, 485–489.  
Sheldrick, G. M. (1998). SHELXTL. Version 5.1. Bruker AXS Inc., Madison, Wisconsin, USA.  
Spek, A. L. (2003). *J. Appl. Cryst.* **36**, 7–13.